Form No. 3444-893 Rev A

TORO®

Count on it.

Manuel de l'utilisateur

Souffleuse à neige

Porte-outils compacts et porte-outils TXL 2000 sur chenilles

N° de modèle 22583—N° de série 320000001 et suivants

N° de modèle 22585—N° de série 320000001 et suivants

Enregistrez votre produit à www.Toro.com.
Traduction du texte d'origine (FR)

3444-893

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE
Proposition 65 - Avertissement

L'utilisation de ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques considérées pas l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Introduction

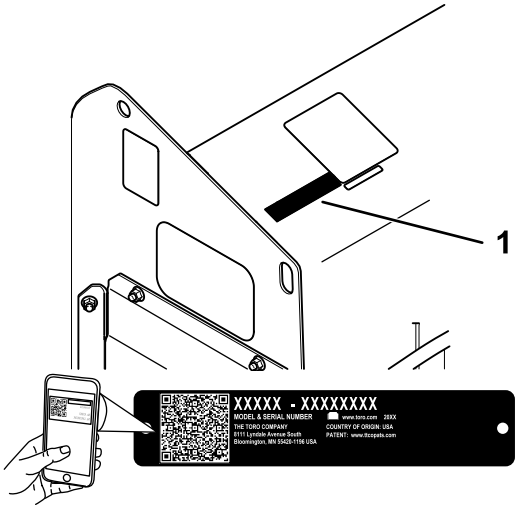
Cette souffleuse à neige est destinée à être utilisée avec un porte-outil Toro ou un porte-outil compact. Elle est conçue principalement pour déblayer la neige sur les surfaces revêtues, telles allées et trottoirs, et autres surfaces de circulation des propriétés résidentielles et commerciales. Elle n'est pas conçue pour enlever autre chose que la neige et n'est pas non plus équipée d'une lame pivotante pour le nettoyage du gravier. Elle n'est pas conçue pour être utilisée sur des groupes de déplacement d'une autre marque que Toro.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Rendez-vous sur www.Toro.com pour tout document de formation à la sécurité et à l'utilisation des produits, pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des dépositaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un dépositaire-réparateur ou le service client Toro agréé. Les numéros de modèle et de série sont imprimés sur une plaque située sur le côté droit de la tête d'entraînement. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Important: **Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le code QR sur l'autocollant du numéro de série (le cas échéant) pour accéder à l'information sur la garantie, les pièces détachées et autres renseignements concernant le produit.**



g327524

Figure 1
Modèle 22585 montré

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



g000502

Figure 2

1. Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur une information d'ordre mécanique spécifique, et **Remarque**, pour souligner une information d'ordre général méritant une attention particulière.

© 2021—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Contactez-nous sur www.Toro.com.
Imprimé aux États-Unis
Tous droits réservés

Table des matières

Sécurité 3
Consignes de sécurité générales 3
Consignes de sécurité concernant l'utilisation sur les pentes 4
Consignes de sécurité pour la souffleuse à neige 4
Consignes de sécurité relatives à l'entretien et au remisage 4
Autocollants de sécurité et d'instruction 6
Mise en service 8
1 Installation de la prise pour accessoire 8
2 Installation de l'accessoire 8
3 Installation du boîtier de commande 9
4 Mise en place de l'autocollant réfléchissant 10
Vue d'ensemble du produit 12
Commandes 12
Caractéristiques techniques 12
Accessoires/outils 13
Utilisation 13
Pose et dépose de l'accessoire 13
Réglage des patins 14
Utilisation de la souffleuse à neige 15
Nettoyage d'une souffleuse à neige bouchée 15
Position de transport 15
Conseils d'utilisation 16
Entretien 17
Programme d'entretien recommandé 17
Graissage de la souffleuse à neige 17
Contrôle et remplacement des patins 18
Remplacement de la lame racleuse 18
Contrôle des conduites hydrauliques 19
Remisage 19
Dépistage des défauts 20

Sécurité

Cette machine est conçue en conformité avec la norme ANSI B71.8-2014.

Consignes de sécurité générales

Ce produit peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves ou mortelles.

- **Ne transportez pas d'accessoire en laissant les bras de la chargeuse levés ou déployés**; transportez toujours l'accessoire près du sol avec les bras de la chargeuse rétractés; voir Position de transport (page 15).
- Marquez au préalable l'emplacement des lignes, conduites ou autres objets enfouis dans la zone de travail, et ne creusez pas à ces endroits.
- Vous devez lire et comprendre le contenu de ce *Manuel de l'utilisateur* avant de démarrer le moteur.
- Accordez toute votre attention à l'utilisation de la machine. Ne vous livrez à aucune activité risquant de vous distraire, au risque de causer des dommages corporels ou matériels.
- Ne confiez jamais l'utilisation de la machine à des enfants ou à des personnes non qualifiées.
- N'approchez pas les mains ou les pieds des composants et accessoires en mouvement.
- N'utilisez pas la machine s'il manque des capots ou d'autres dispositifs de protection, ou s'ils sont endommagés.
- Tenez tout le monde et tous les animaux à l'écart de la machine.
- Arrêtez la machine, coupez le moteur et enlevez la clé avant d'effectuer un entretien, de faire le plein de carburant ou d'éliminer une obstruction sur la machine.

L'usage ou l'entretien incorrect de cette machine peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité (⚠) et la mention Prudence, Attention ou Danger. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Consignes de sécurité concernant l'utilisation sur les pentes

- **Travaillez toujours dans le sens de la pente (en montant ou en descendant), en plaçant le côté le plus lourd de la machine étant en amont.** La répartition du poids varie selon les accessoires montés. Cet accessoire alourdit l'avant de la machine.
- **Sur les pentes, gardez l'accessoire abaissé et les bras de la chargeuse rétractés.**La stabilité de la machine est compromise si vous levez l'accessoire ou déployez les bras de la chargeuse sur une pente.
- Les pentes augmentent significativement les risques de perte de contrôle et de basculement de la machine pouvant entraîner des accidents graves, voire mortels. L'utilisation de la machine sur une pente, quelle qu'elle soit, ou sur un terrain accidenté, demande une attention particulière.
- Établissez vos propres procédures et règles de travail à appliquer quand vous utilisez la machine sur des pentes. Ces procédures doivent inclure un repérage et une étude du site pour déterminer quelles pentes permettent une utilisation sécuritaire de la machine. Faites toujours preuve de bon sens et de discernement quand vous réalisez cette étude.
- Ralentissez et redoublez de prudence sur les pentes. La nature du terrain peut affecter la stabilité de la machine.
- Évitez de démarrer ou de vous arrêter en côte. Si la machine perd de sa motricité, descendez lentement la pente en ligne droite.
- Évitez de faire demi-tour sur les pentes. Si vous ne pouvez pas faire autrement, procédez lentement en gardant le côté le plus lourd de la machine en amont.
- Déplacez-vous à vitesse réduite et progressivement sur les pentes. Ne changez pas soudainement de vitesse ou de direction.
- N'utilisez pas la machine sur une pente si vous ne vous sentez pas à l'aise.
- Méfiez-vous des trous, ornières et bosses, car les irrégularités du terrain peuvent provoquer le retournement de la machine. L'herbe haute peut masquer les accidents du terrain.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez la machine sur des surfaces humides. En effet, elles réduisent la motricité de la machine qui risque alors de déraper.
- Examinez la zone d'utilisation pour vous assurer que le sol est suffisamment stable pour supporter le poids de la machine.
- Utilisez la machine avec prudence près de :
  - Fortes dénivellations
  - Fossés
  - Berges
  - Étendues d'eau

  La machine pourrait se retourner brusquement si une chenille ou une roue passe par-dessus une dénivellation quelconque et se retrouve dans le vide, ou si un bord s'effondre. Maintenez une distance de sécurité entre la machine et tout danger potentiel.
- N'enlevez ou n'ajoutez jamais d'accessoires lorsque la machine se trouve sur une pente.
- Ne garez pas la machine sur une pente.

Consignes de sécurité pour la souffleuse à neige

- Coupez le moteur avant de déboucher la machine et faites-le toujours à l'aide d'un bâton.
- Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez tous les paillassons, traîneaux, planches, fils de fer ou autres objets qui s'y trouvent.
- Laissez le moteur et la machine s'adapter aux températures extérieures avant de commencer à déneiger.
- Ne dirigez jamais l'éjection vers des personnes ou des endroits qui pourraient être endommagés.
- Faites attention de ne pas glisser ou tomber, surtout lorsque vous utilisez la machine en marche arrière.
- Désengagez la vis sans fin lorsque vous ne déblayez pas la neige activement.
- Ne laissez pas d'objets susceptibles d'être ramassés et projetés par la vis sans fin/turbine dans la zone à déblayer.
- Faites preuve de la plus grande prudence lorsque vous traversez ou déneigez des routes, des trottoirs ou des allées de gravier avec la machine. Faites attention aux dangers cachés et à la circulation.

Consignes de sécurité relatives à l'entretien et au remisage

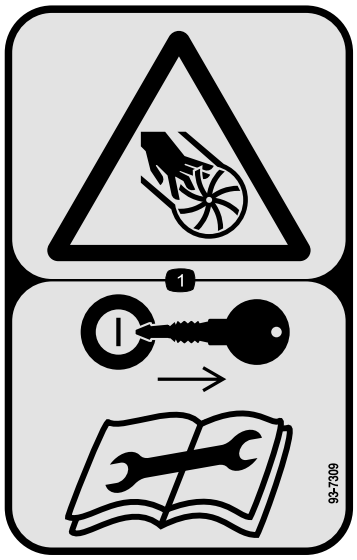
- Contrôlez fréquemment le serrage de toutes les fixations pour garantir le fonctionnement sûr de la machine.

- Consultez le *Manuel de l'utilisateur* avant de remiser l'accessoire pour une durée prolongée afin de n'oublier aucune opération importante.
- Remplacez les autocollants d'instruction ou de sécurité manquants ou endommagés au besoin.

Autocollants de sécurité et d'instruction

Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.

L'autocollant 93-7309 est uniquement utilisé sur le modèle 22583.



decal93-7309

93-7309

1. Risque de coupure/mutilation par la turbine – enlevez la clé et lisez les instructions avant d'effectuer un entretien.



decal133-8061

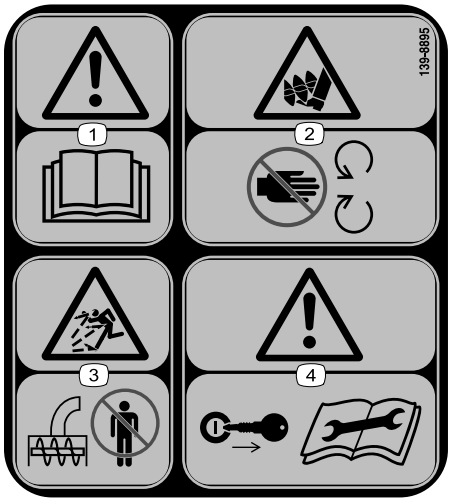
133-8061



decal139-8896

139-8896

1. Risque de coupure/mutilation des pieds par la vis sans fin – n'autorisez personne à s'approcher.

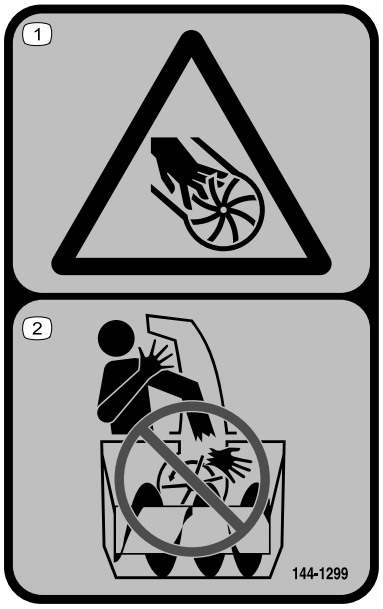


decal139-8895

139-8895

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de coupure/mutilation des pieds par la vis sans fin – ne vous approchez pas des pièces mobiles.
3. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher.
4. Attention – retirez la clé du commutateur d'allumage avant de faire l'entretien de la machine.

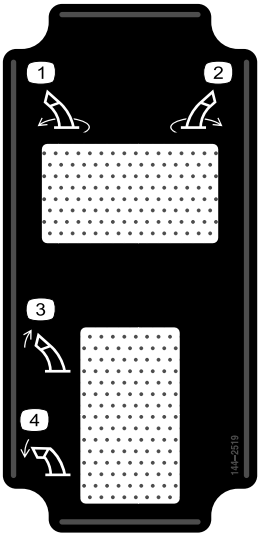
L'autocollant 144-1299 est uniquement utilisé sur le modèle 22585.



decal144-1299

144-1299

1. Risque de coupure/mutilation des pieds par la turbine
2. Ne mettez pas les mains dans la goulotte.



decal144-2519

144-2519

1. Rotation à gauche du déflecteur
2. Rotation à droite du déflecteur
3. Levée de la goulotte du déflecteur
4. Abaissement de la goulotte du déflecteur

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Kit prise pour accessoire (vendu séparément)	1	Installation de la prise pour accessoire.
2	Aucune pièce requise	–	Installation de l'accessoire.
3	Aucune pièce requise	–	Installation du boîtier de commande.
4	Autocollant réfléchissant 51 x 76 mm (2 x 3 po) – TL 1000, TX427 et TX525 Autocollant réfléchissant 152 x 38 mm (6 x 1½ po) – TXL 2000	2 2	Mise en place de l'autocollant réfléchissant.

1

Installation de la prise pour accessoire

TX 427 et TX 525 seulement

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Kit prise pour accessoire (vendu séparément)

Procédure

Voir les *Instructions d'installation* du kit.

2

Installation de l'accessoire

Aucune pièce requise

Procédure

Voir la procédure d'installation dans le *Manuel de l'utilisateur* du groupe de déplacement.

Important: **Avant d'installer l'accessoire, placez la machine sur une surface plane et horizontale, vérifiez que les plaques de montage sont propres et que les goupilles tournent librement. Graissez les goupilles si elles ne tournent pas librement.**

Remarque: Utilisez toujours le groupe de déplacement pour élever et déplacer l'accessoire.

⚠ ATTENTION

L'accessoire peut se détacher de la machine et écraser quelqu'un dans sa chute si les goupilles d'attache rapide ne sont pas correctement engagées dans la plaque de montage.

Vérifiez que les goupilles sont correctement engagées dans la plaque de montage.

⚠ ATTENTION

Les fuites de liquide hydraulique sous pression peuvent transpercer la peau et causer des blessures graves. L'injection de liquide sous la peau nécessite une intervention chirurgicale dans les heures qui suivent l'accident, réalisée par un médecin connaissant ce genre de blessure, pour éviter le risque de gangrène.

- **Vérifiez l'état de tous les flexibles et conduits hydrauliques, ainsi que le serrage de tous les raccords et branchements avant de mettre le système hydraulique sous pression.**
- **N'approchez pas les mains ni aucune autre partie du corps des fuites en trou d'épingle ou des gicleurs d'où sort du liquide hydraulique sous haute pression.**
- **Utilisez un morceau de carton ou de papier pour détecter les fuites hydrauliques, jamais les mains.**

⚠ PRUDENCE

Les coupleurs hydrauliques, les conduites/valves hydrauliques et le liquide hydraulique peuvent être très chauds, et vous risquez de vous brûler à leur contact.

- **Portez des gants pour manipuler les raccords hydrauliques.**
- **Laissez refroidir la machine avant de toucher les composants hydrauliques.**
- **Ne touchez pas le liquide hydraulique renversé.**

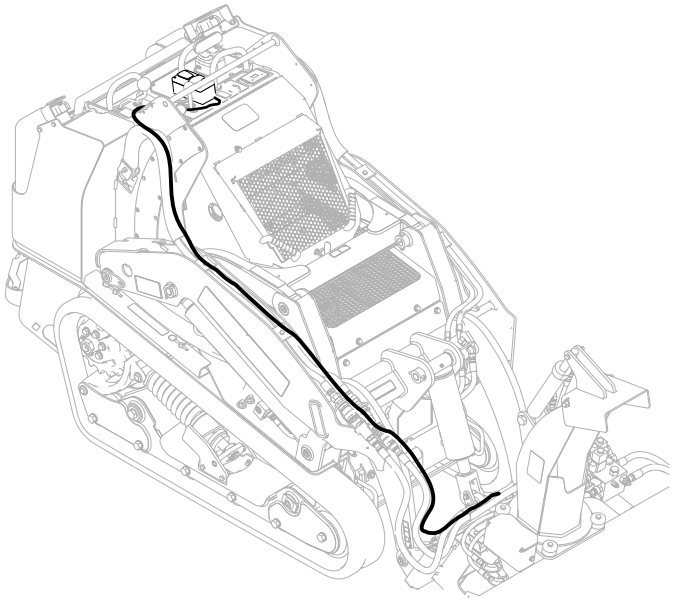
3

Installation du boîtier de commande

Aucune pièce requise

Procédure

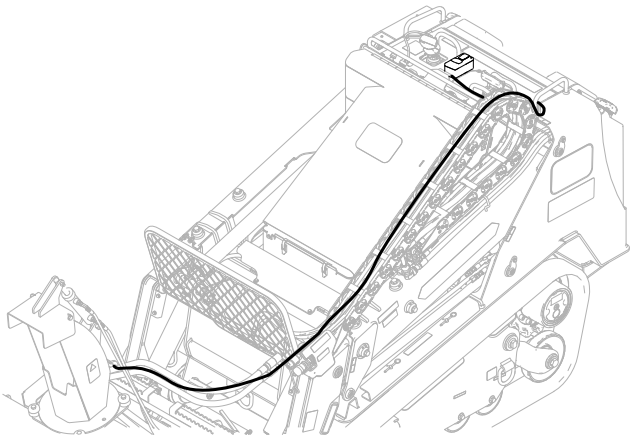
1. Acheminez le faisceau de câblage de l'accessoire le long des flexibles hydrauliques jusqu'au panneau de commande.



g327731

Figure 3

Porte-outils compacts (TX 1000 montré)



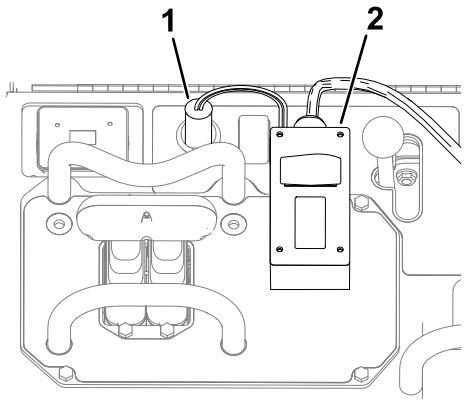
g328045

Figure 4

TXL 2000 avec bras télescopiques

2. Placez le boîtier de commande sur le panneau de commande.

   Remarque: Les aimants placés sous le contrôleur maintiennent ce dernier en place.



g327887

Figure 5

TX 1000 montré

1. Prise 12 V
2. Boîtier de commande

3. Branchez le faisceau sur la prise de 12 V.
4. Fixez le faisceau sur les flexibles hydrauliques et attachez la partie qui dépasse avec des attache-câbles.

4

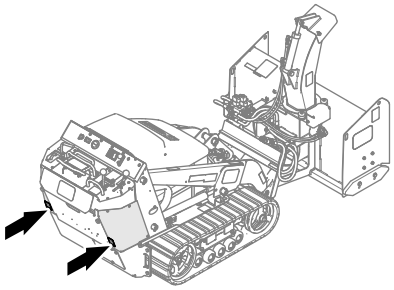
Mise en place de l'autocollant réfléchissant

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Autocollant réfléchissant 51 x 76 mm (2 x 3 po) – TL 1000, TX427 et TX525
2	Autocollant réfléchissant 152 x 38 mm (6 x 1½ po) – TXL 2000

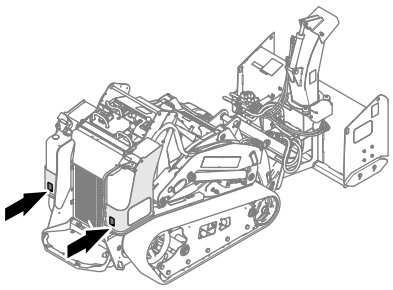
Procédure

1. Garez la machine dans un lieu chauffé et attendez que les surfaces d'acier à l'arrière de la machine (Figure 8) se réchauffent et que la condensation sèche.



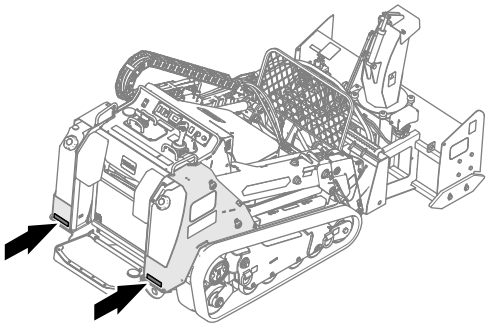
g345324

Figure 6
Modèles TX427 et TX525



g345322

Figure 7
Modèles TX1000



g347057

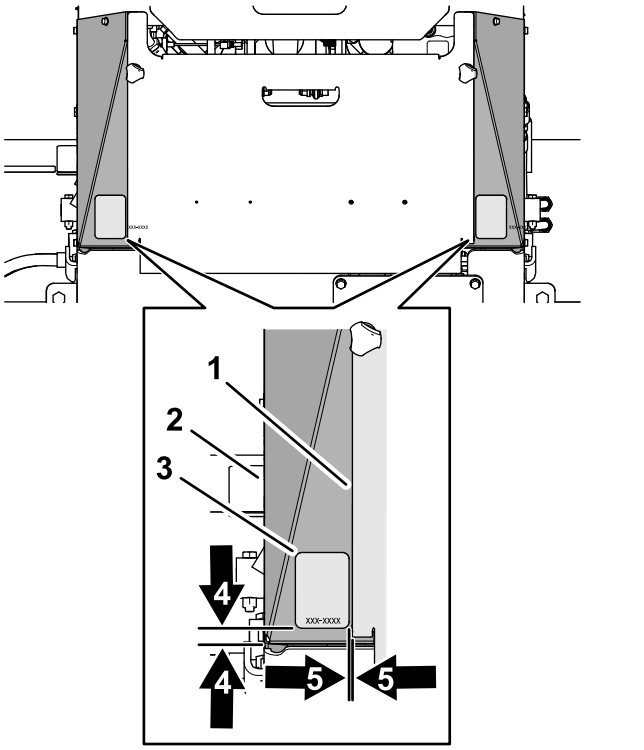
Figure 8
Modèles TXL 2000

2. Abaissez les accessoires, serrez le frein de stationnement, coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
3. Assurez-vous que la surface d'application de l'autocollant (couvercle de support arrière ou plaque de réservoir) sur la machine est chaude et sèche (Figure 6, Figure 7 et Figure 8).
4. Avec de l'alcool et un chiffon propre, nettoyez la surface d'application de l'autocollant réfléchissant.
5. Reportez-vous au tableau des autocollants pour sélectionner l'autocollant réfléchissant pour la machine.

Tableau des autocollants

Modèle	Dimension de l'autocollant réfléchissant
TX427	51 x 76 mm (2 x 3 po)
TX525	
TX1000	
TXL 2000	152 x 38 mm (6 x 1½ po)

6. Décollez la pellicule de protection au dos de l'autocollant réfléchissant.
7. Apposez l'autocollant sur la surface de montage, comme montré à la Figure 9, la Figure 10 ou la Figure 11.

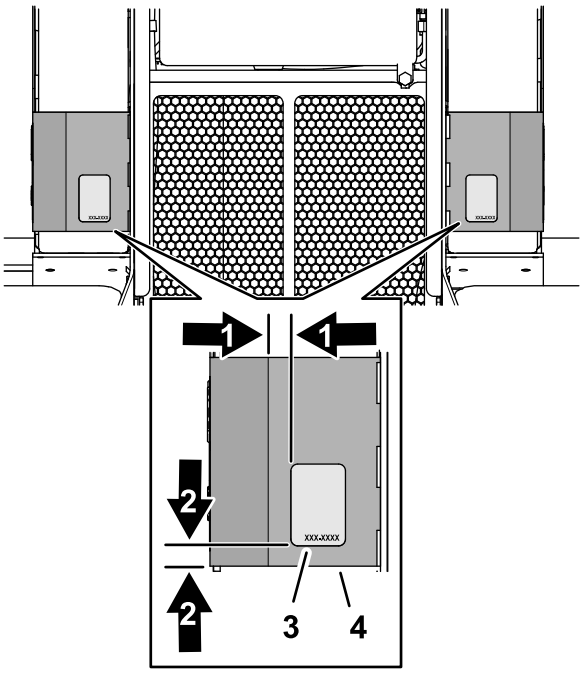


g345323

Figure 9

Modèles TX427 et TX525

1. Couvercle d'accès arrière
2. Couvercle de support arrière
3. Autocollant réfléchissant 51 x 76 mm (2 x 3 po)
4. 10 mm (⅜ po)
5. 3 mm (⅛ po)

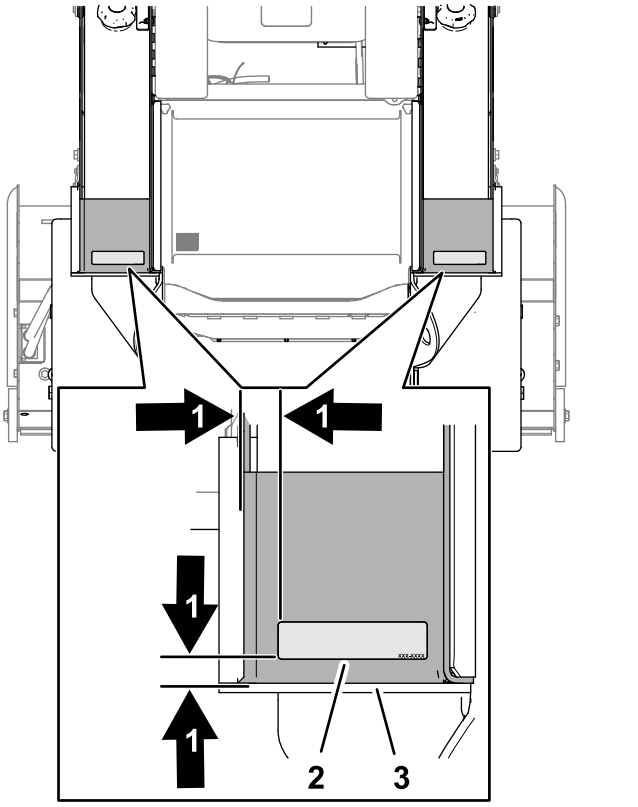


g345321

Figure 10

Modèles TX1000

1. 13 mm (½ po) – rayon de courbure à l'autocollant
2. 13 mm (½ po)
3. Autocollant réfléchissant 51 x 76 mm (2 x 3 po)
4. Plaque du réservoir



g347111

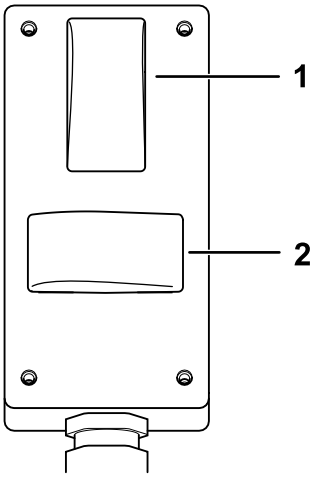
Figure 11
TXL 2000

1. 25 mm (1 po)
2. Autocollant réfléchissant 152 x 38 mm (6 x 1½ po)
3. Plaque du réservoir

8. Répétez les opérations 4 à 7 de l'autre côté de la machine.

Vue d'ensemble du produit

Commandes



g327582

Figure 12

1. Commande d'inclinaison du déflecteur
2. Commande d'orientation de la goulotte

Caractéristiques techniques

Remarque: Les spécifications et la conception peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Modèle22583

Largeur	163 cm (64 po)
Largeur de déblaiement	136 cm (53½ po)
Longueur	101 cm (39,8 po)
Hauteur	148 cm (58,4 po)
Poids	422 kg (930 lb)

Modèle 22585

Largeur	123 cm (48½ po)
Largeur de déblaiement	113 cm (44½ po)
Longueur	94 cm (37 po)
Hauteur	137 cm (54 po)
Poids	276 kg (609 lb)

Accessoires/outils

Une sélection d'outils et accessoires agréés par Toro est disponible pour augmenter et améliorer les capacités de la machine. Pour obtenir la liste de tous les accessoires et outils agréés, contactez votre dépositaire-réparateur ou votre distributeur Toro agréé, ou rendez-vous sur www.Toro.com.

Pour garantir un rendement optimal et conserver la certification de sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires Toro d'origine. Les pièces de rechange et accessoires d'autres constructeurs peuvent être dangereux et leur utilisation risque d'annuler la garantie de la machine.

Utilisation

Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Pose et dépose de l'accessoire

Reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* du groupe de déplacement pour connaître la procédure de pose et de dépose.

Important: **Avant d'installer l'accessoire, placez la machine sur une surface plane et horizontale, vérifiez que les plaques de montage sont propres et que les goupilles tournent librement. Graissez les goupilles si elles ne tournent pas librement.**

Remarque: Utilisez toujours le groupe de déplacement pour élever et déplacer l'accessoire.

⚠ ATTENTION

L'accessoire peut se détacher de la machine et écraser quelqu'un dans sa chute si les goupilles d'attache rapide ne sont pas correctement engagées dans la plaque de montage.

Vérifiez que les goupilles sont correctement engagées dans la plaque de montage.

⚠ ATTENTION

Les fuites de liquide hydraulique sous pression peuvent transpercer la peau et causer des blessures graves. L'injection de liquide sous la peau nécessite une intervention chirurgicale dans les heures qui suivent l'accident, réalisée par un médecin connaissant ce genre de blessure, pour éviter le risque de gangrène.

- **Vérifiez l'état de tous les flexibles et conduits hydrauliques, ainsi que le serrage de tous les raccords et branchements avant de mettre le système hydraulique sous pression.**
- **N'approchez pas les mains ni aucune autre partie du corps des fuites en trou d'épingle ou des gicleurs d'où sort du liquide hydraulique sous haute pression.**
- **Utilisez un morceau de carton ou de papier pour détecter les fuites hydrauliques, jamais les mains.**

⚠ PRUDENCE

Les coupleurs hydrauliques, les conduites/valves hydrauliques et le liquide hydraulique peuvent être très chauds, et vous risquez de vous brûler à leur contact.

- **Portez des gants pour manipuler les raccords hydrauliques.**
- **Laissez refroidir la machine avant de toucher les composants hydrauliques.**
- **Ne touchez pas le liquide hydraulique renversé.**

Réglage des patins

Modèle 22583

La distance entre la lame racleuse et le sol est contrôlée par les patins de chaque côté du carter. Réglez la hauteur de telle sorte que la lame racleuse n'accroche pas sur les surfaces irrégulières.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale et serrez le frein de stationnement (selon l'équipement).
2. Élevez la souffleuse à neige à 30 cm (12 po) au-dessus du sol.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
4. Desserrez les boulons qui fixent les patins sur le carter.

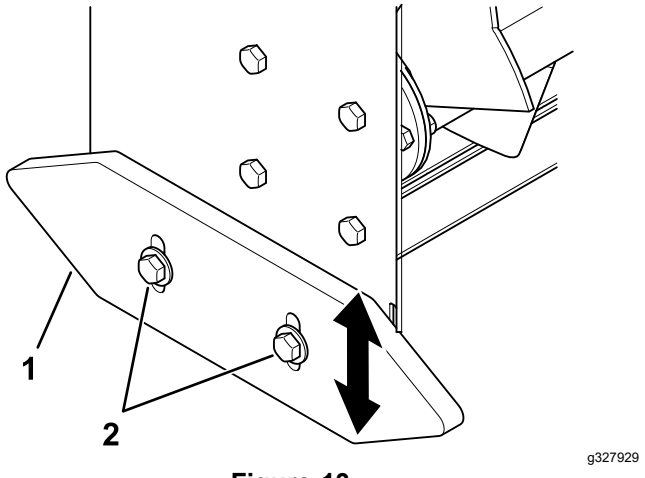


Figure 13

1. Patin
2. Boulons

5. Démarrez le moteur, abaissez les bras de la chargeuse et inclinez la souffleuse à neige jusqu'à ce que la lame racleuse soit à la position voulue.

   Important: **Sur les surfaces fissurées, accidentée ou irrégulières, placez la lame racleuse plus haut au-dessus du sol.**

   Sur les surfaces revêtues et régulières, rapprochez la lame racleuse du sol.

   Remarque: Vous pouvez aussi placer un objet solide, de hauteur égale à la hauteur recherchée pour la lame racleuse, sous la lame, puis abaisser la lame dessus.
6. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
7. Réglez les patins uniformément de chaque côté de sorte que les bords inférieurs touchent le sol ou soient parallèles au sol.

   Important: **Si vous ne procédez pas ainsi, la surface s'usera prématurément.**
8. Serrez toutes les fixations.

Modèle 22585

La distance entre la lame racleuse et le sol est contrôlée par les patins de chaque côté du carter. Réglez la hauteur de telle sorte que la lame racleuse n'accroche pas sur les surfaces irrégulières.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale et serrez le frein de stationnement (selon l'équipement).
2. Élevez la souffleuse à neige à 30 cm (12 po) au-dessus du sol.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
4. Retirez les écrous, rondelles et boulons qui fixent les patins au carter.

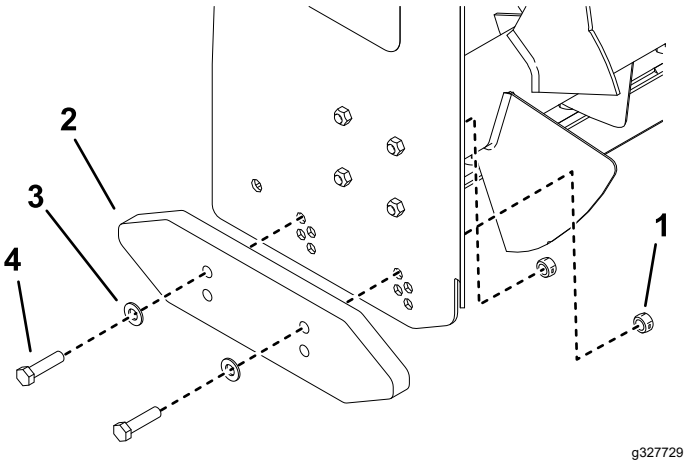


Figure 14

1. Écrou (2)
2. Patin
3. Rondelle (2)
4. Boulon (2)

5. Positionnez les patins parallèles au sol de chaque côté et installez les fixations.

   Important: **Sur les surfaces fissurées, accidentées ou irrégulières, positionnez les patins plus bas.**

   Sur les surfaces revêtues et régulières, placez les patins plus haut afin de rapprocher la lame racleuse du sol.

   Important: **Si vous ne procédez pas ainsi, la surface s'usera prématurément.**

Utilisation de la souffleuse à neige

Utilisez la position de verrouillage (le cas échéant) quand vous utilisez la souffleuse à neige. Réglez le moteur à bas régime et engagez les commandes hydrauliques auxiliaires pour démarrer la vis sans fin.

Remarque: Le ventilateur doit tourner dans le sens horaire et la vis sans fin dans le sens antihoraire, vu du côté gauche de la position d'utilisation. Si le ventilateur ou la vis sans fin tourne dans le mauvais sens, intervertissez les raccords sur les flexibles hydrauliques.

Important: **Sur les machines télescopiques, rétractez les bras de chargeuse pour utiliser la souffleuse à neige; si les bras restent déployés, le faisceau et le boîtier de commande risquent d'être endommagés.**

Nettoyage d'une souffleuse à neige bouchée

⚠ ATTENTION

Si la vis sans fin/turbine fonctionne mais que la neige n'est pas éjectée, la goulotte est peut-être bouchée.

N'utilisez jamais vos mains pour déboucher la goulotte si elle est obstruée. Vous pourriez vous blesser.

Remarque: Si un objet est coincé dans la vis sans fin, inversez le débit hydraulique. Si cela ne permet pas de déloger l'objet, procédez comme suit.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale et serrez le frein de stationnement (selon l'équipement).
2. Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
3. Débranchez les flexibles hydrauliques.
4. Utilisez un bâton pour déboucher la souffleuse à neige.
5. Branchez les flexibles hydrauliques avant de remettre la machine en marche.

Position de transport

Pour le transport, maintenez l'accessoire aussi près du sol que possible; à moins de 15 cm (6 po) au-dessus du sol. Inclinez-le en arrière.

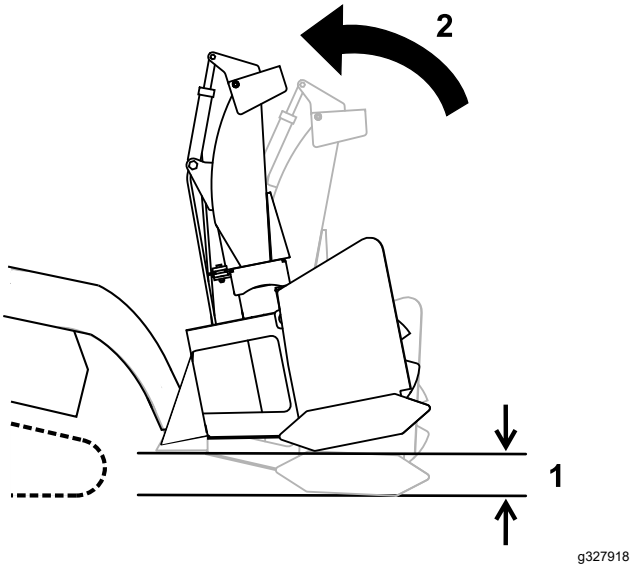


Figure 15

1. Pas plus de 15 cm (6 po) au-dessus du sol
2. Inclinaison arrière de l'outil

Conseils d'utilisation

- Engagez et désengagez la vis sans fin à bas régime.
- Au moyen de la commande d'orientation, faites pivoter la goulotte de 180° d'un côté à l'autre.
- Quand vous déneigez, vous pouvez éjectez la neige de chaque côté du chemin, la dégager à partir du centre du chemin, puis l'éjecter vers l'extérieur.
- Lorsque vous déneigez en éjectant la neige d'un seul côté, déblayez la neige plus loin que zone d'éjection, puis déblayez-la vers la zone d'éjection.
- Avec la commande du déflecteur, montez et descendez le déflecteur de la goulotte de façon à contrôler la hauteur et la distance d'éjection.
- Déblayez la neige aussitôt que possible après qu'elle est tombée. Cela favorise un déneigement optimal.
- Éjectez la neige dans le sens du vent de préférence et empiétez sur chaque passe pour assurer un déblaiement complet. Si les chenilles ou les roues patinent, réduisez la vitesse d'avancement de la machine.
- Laissez la souffleuse à neige tourner à vide quelques minutes après l'utilisation pour éviter que les pièces mobiles ne soient bloquées par le gel.
- Ne surchargez pas la souffleuse à neige en essayant de déblayer trop rapidement. Si le moteur ralentit, réduisez la vitesse d'avancement de la machine afin de fournir plus de puissance à la souffleuse à neige.
- Ne vous servez pas de la souffleuse à neige pour pousser la neige. Réduisez la vitesse d'avancement et laissez la souffleuse à neige ramasser et éjecter la neige.
- Lorsqu'il a neigé et par temps froid, il peut arriver que certaines commandes et pièces mobiles soient bloquées par le gel. Si vous constatez qu'une commande devient difficile à actionner, coupez le moteur de la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles, puis vérifiez qu'aucune pièce n'est bloquée par le gel. **Ne forcez jamais sur les commandes pour les faire fonctionner si elles sont gelées.** Débloquez toutes les commandes et les pièces mobiles avant de réutiliser la machine.
- Si possible, éjectez la neige dans le sens du vent.

Entretien

Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

⚠ PRUDENCE

Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche accidentellement et vous blesser gravement, ainsi que toute personne à proximité.

Avant tout entretien, retirez la clé du commutateur d'allumage.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
À chaque utilisation ou une fois par jour	• Graissez la souffleuse à neige (immédiatement après chaque lavage). • Vérifiez que les conduites hydrauliques ne présentent pas de fuites, ne sont pas pliées, usées, détériorées par les conditions atmosphériques ou les produits chimiques, et que les supports de montage et les raccords ne sont pas desserrés.
Toutes les 100 heures	• Contrôlez l'état des patins. • Contrôlez l'état de la lame racleuse.
Avant le remisage	• Graissez la souffleuse à neige • Peignez les surfaces écaillées.
Une fois par an ou avant le remisage	• Contrôlez l'état des patins. • Contrôlez l'état de la lame racleuse.

Graissage de la souffleuse à neige

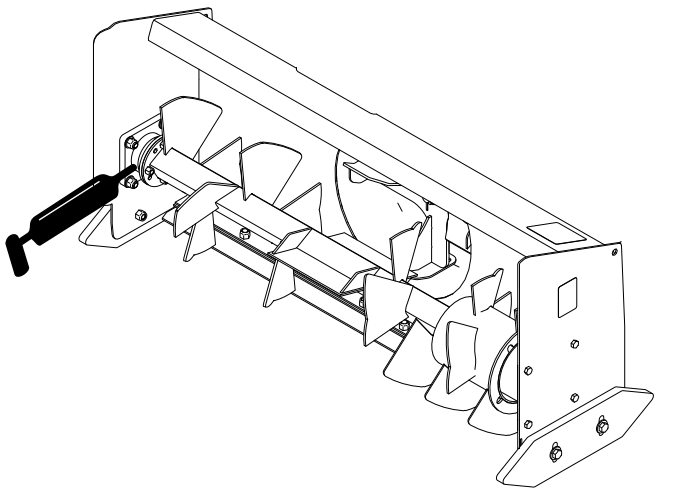
Modèle 22583 uniquement

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour (immédiatement après chaque lavage).

Avant le remisage

Type de graisse : universelle

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale et serrez le frein de stationnement (selon l'équipement).
2. Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
3. Graissez le roulement.



g328476

Figure 16

4. Essuyez tout excès de graisse.

Contrôle et remplacement des patins

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

Une fois par an ou avant le remisage

Contrôlez l'usure des patins. Intervertissez les patins ou remplacez-les lorsqu'ils sont usés.

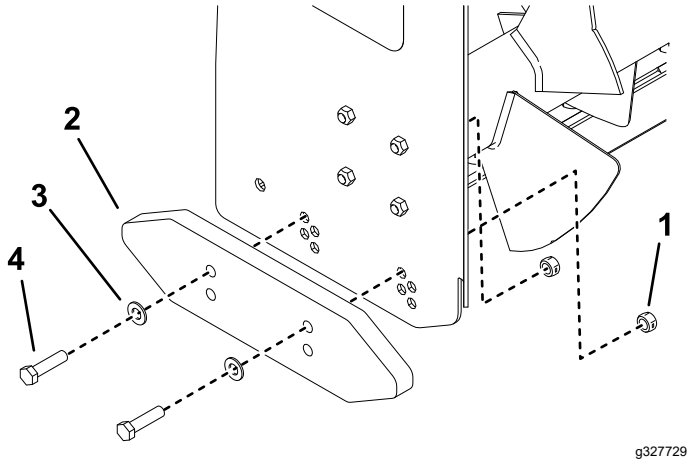


Figure 17

Modèle 22585

1. Écrou (2)
2. Patin
3. Rondelle (2)
4. Boulon (2)

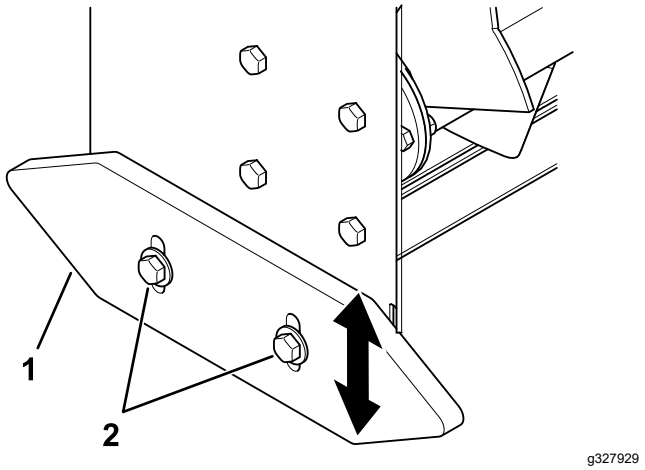


Figure 18

Modèle 22583

1. Patin
2. Boulons

Remplacement de la lame racleuse

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures—Contrôlez l'état de la lame racleuse.

Une fois par an ou avant le remisage—Contrôlez l'état de la lame racleuse.

La lame racleuse touche le sol pour protéger le carter de la souffleuse à neige. Examinez périodiquement la lame racleuse. Tournez-la ou remplacez-la lorsqu'elle est usée, avant que le carter ne touche la surface de travail.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale et serrez le frein de stationnement (selon l'équipement).
2. Élevez la souffleuse à neige à 30 cm (12 po) au-dessus du sol.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
4. Retirez les écrous, les boulons de carrosserie et la lame racleuse.

   Remarque: La souffleuse à neige TXL 2000 comprend 10 boulons de carrosserie et 10 écrous.

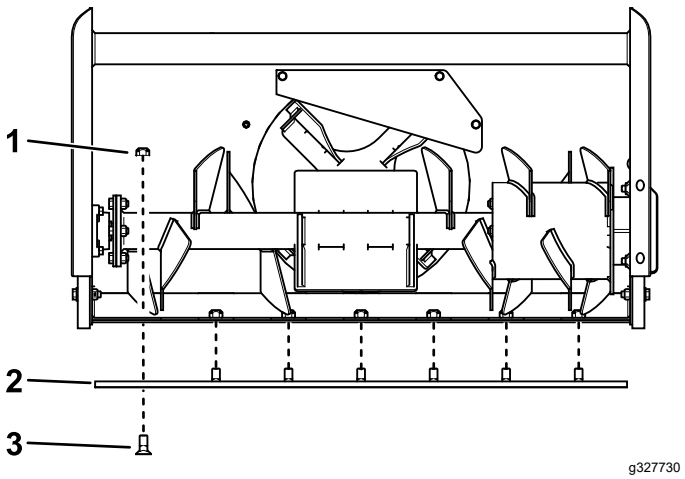


Figure 19

Souffleuse à neige pour porte-outil compact montrée

1. Écrou (7)
2. Lame racleuse
3. Boulon de carrosserie (7)

5. Remplacez ou tournez la lame racleuse et fixez-la avec les fixations retirées précédemment.

Contrôle des conduites hydrauliques

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

⚠ ATTENTION

Les fuites de liquide hydraulique sous pression peuvent transpercer la peau et causer des blessures graves. L'injection de liquide sous la peau nécessite une intervention chirurgicale dans les heures qui suivent l'accident, réalisée par un médecin connaissant ce genre de blessure, pour éviter le risque de gangrène.

- **N'approchez pas les mains ni aucune autre partie du corps des fuites en trou d'épingle ou des gicleurs d'où sort du liquide hydraulique sous haute pression.**
- **Utilisez un morceau de carton ou de papier pour détecter les fuites hydrauliques, jamais les mains.**

Remisage

1. Avant un remisage de longue durée, lavez soigneusement l'accessoire avec de l'eau et un détergent doux.
2. Contrôlez l'état de la lame racleuse.
3. Contrôlez et resserrez tous les boulons, écrous et vis. Réparez ou remplacez les pièces endommagées ou usées.
4. Peignez toutes les surfaces métalliques éraflées ou mises à nu. Une peinture pour retouches est disponible chez les dépositaires-réparateurs agréés.
5. Rangez l'accessoire dans un endroit propre et sec, comme un garage ou une remise. Couvrez-le pour le protéger et le garder propre.

Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La souffleuse à neige ne fonctionne pas.	1. Un raccord hydraulique n'est pas parfaitement branché. 2. Un raccord hydraulique est endommagé. 3. Un flexible hydraulique est bouché. 4. Un flexible hydraulique est plié. 5. La vanne auxiliaire du groupe de déplacement ne s'ouvre pas. 6. Un moteur hydraulique est endommagé ou usé.	1. Contrôlez et resserrez tous les raccords. 2. Vérifiez les raccords et remplacez ceux qui sont défectueux. 3. Cherchez et éliminez l'obstruction. 4. Remplacez le flexible plié. 5. Réparez la vanne. 6. Réparez ou remplacez le moteur.
La goulotte ne tourne pas ou le déflecteur ne s'élève pas ou ne s'abaisse pas.	1. Le faisceau de câblage ou le connecteur du solénoïde ne sont pas parfaitement connectés.	1. Connectez complètement le faisceau ou le connecteur du solénoïde.

Remarques:

Remarques:

Remarques:

Proposition 65 de Californie – Information concernant cet avertissement

En quoi consiste cet avertissement?

Certains produits commercialisés présentent une étiquette d'avertissement semblable à ce qui suit :

AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction – www.p65Warnings.ca.gov.

Qu’est-ce que la Proposition 65?

La Proposition 65 s'applique à toute société exerçant son activité en Californie, qui vend des produits en Californie ou qui fabrique des produits susceptibles d'être vendus ou importés en Californie. Elle stipule que le Gouverneur de Californie doit tenir et publier une liste des substances chimiques connues comme causant des cancers, malformations congénitales et/ou autres troubles de la reproduction. Cette liste, qui est mise à jour chaque année, comprend des centaines de substances chimiques présentes dans de nombreux objets du quotidien. La Proposition 65 a pour objet d'informer le public quant à l'exposition à ces substances chimiques.

La Proposition 65 n'interdit pas la vente de produits contenant ces substances chimiques, mais impose la présence d'avertissements sur tout produit concerné, sur son emballage ou sur la documentation fournie avec le produit. D’autre part, un avertissement de la Proposition 65 ne signifie pas qu’un produit est en infraction avec les normes ou exigences de sécurité du produit. D'ailleurs, le gouvernement californien a clairement indiqué qu'un avertissement de la Proposition 65 « n'est pas une décision réglementaire quant au caractère « sûr » ou « dangereux » d'un produit ». Bon nombre de ces substances chimiques sont utilisées dans des produits du quotidien depuis des années, sans aucun effet nocif documenté. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Un avertissement de la Proposition 65 signifie qu’une société a soit (1) évalué l’exposition et conclu qu’elle dépassait le « niveau ne posant aucun risque significatif »; soit (2) choisi d’émettre un avertissement simplement sur la base de sa compréhension quant à la présence d’une substance chimique de la liste, sans tenter d’en évaluer l’exposition.

Cette loi s’applique-t-elle partout?

Les avertissements de la Proposition 65 sont exigés uniquement en vertu de la loi californienne. Ces avertissements sont présents dans tout l'état de Californie, dans des environnements très variés, notamment mais pas uniquement les restaurants, magasins d'alimentations, hôtels, écoles et hôpitaux, et sur un vaste éventail de produits. En outre, certains détaillants en ligne et par correspondance fournissent des avertissements de la Proposition 65 sur leurs sites internet ou dans leurs catalogues.

Quelles différences entre les avertissements de Californie et les limites fédérales?

Les normes de la Proposition 65 sont souvent plus strictes que les normes fédérales et internationales. Diverses substances exigent un avertissement de la Proposition 65 à des niveaux bien inférieurs aux limites d'intervention fédérales. Par exemple, la norme de la Proposition 65 en matière d’avertissements pour le plomb se situe à 0,5 µg/jour, soit bien moins que les normes fédérales et internationales.

Pourquoi l'avertissement ne figure-t-il pas sur tous les produits semblables?

- Pour les produits commercialisés en Californie, l'étiquetage Proposition 65 est exigé, tandis qu’il ne l’est pas sur des produits similaires commercialisés ailleurs.
- Il se peut qu’une société impliquée dans un procès lié à la Proposition 65 et parvenant à un accord soit obligée d’utiliser les avertissements de la Proposition 65 pour ses produits, tandis que d’autres sociétés fabriquant des produits semblables peuvent ne pas être soumises à cette obligation.
- L'application de la Proposition 65 n'est pas uniforme.
- Certaines sociétés peuvent choisir de ne pas indiquer d'avertissements car elles considèrent qu'elles n'y sont pas obligées au titre de la Proposition 65; l'absence d'avertissements sur un produit ne signifie pas que le produit ne contient pas de substances de la liste à des niveaux semblables.

Pourquoi cet avertissement apparaît-il sur les produits Toro?

Toro a choisi de fournir aux consommateurs le plus d'information possible afin qu'ils puissent prendre des décisions éclairées quant aux produits qu'ils achètent et utilisent. Toro fournit des avertissements dans certains cas d'après ses connaissances quant à la présence de l'une ou plusieurs des substances chimiques de la liste, sans en évaluer le niveau d'exposition, car des exigences de limites ne sont pas fournies pour tous les produits chimiques de la liste. Bien que l'exposition avec les produits Toro puisse être négligeable ou parfaitement dans les limites « sans aucun risque significatif », par mesure de précaution, Toro a décidé de fournir les avertissements de la Proposition 65. De plus, en l'absence de ces avertissements, la société Toro pourrait être poursuivie en justice par l'État de Californie ou par des particuliers cherchant à faire appliquer la Proposition 65, et donc assujettie à d'importantes pénalités.